



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 63.656/1
van 27 juni 2018

avis 63.656/1
du 27 juin 2018

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Minister van Energie 'tot
bepaling van de
modelformulieren voor de
oprichting van de balans van
afgewerkte olieproducten'

un projet d'arrêté de la
Ministre de l'Énergie
'déterminant les modèles de
formulaire destinés à
l'établissement de la balance
des produits pétroliers'

Op 4 juni 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit ‘tot bepaling van de modelformulieren voor de oprichting van de balans van afgewerkte olieproducten’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 21 juni 2018. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Chantal BAMPS en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tim CORTHAUT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 juni 2018.

*

Le 4 juin 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de l'Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel ‘déterminant les modèles de formulaires destinés à l'établissement de la balance des produits pétroliers’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 21 juin 2018. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Chantal BAMPS et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Tim CORTHAUT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 juin 2018.

*

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit strekt ertoe de modelformulieren vast te stellen voor het aangeven van de informatie over de verkopen en leveringen van biobrandstoffen, minerale oliën, al dan niet gemengd, en hun substitutieproducten van biologische oorsprong, zoals bedoeld in artikel 3, 10°, van het koninklijk besluit van 15 november 2017 ‘betreffende de rapportageverplichting van biobrandstoffen, minerale oliën en hun substitutieproducten van biologische oorsprong’, wat de private en de publieke tankstations betreft.

2. Het ontwerp vindt rechtsgrond in de bepalingen waarnaar wordt verwezen in de eerste vier leden van de aanhef. Voor zover met de vast te stellen modelformulieren tevens wordt voorzien in een uiterste datum voor de aangifte moet als rechtsgrond bijkomend een beroep worden gedaan op artikel 6, tweede lid, van het voornoemde koninklijk besluit van 15 november 2017 dat bepaalt dat “[d]e gegevens bedoeld in artikel 3, 7° tot 11°, (...) op jaarlijkse basis (worden) bezorgd aan de Algemene Directie Energie door de aangever, uiterlijk op de datum bepaald door de minister”.

3. In de Nederlandse tekst van de modelformulieren wordt zowel de term “tankstation” als de term “pompstation” gebruikt. Ervan uitgaande dat een inhoudelijk zelfde begrip wordt beoogd, verdient het aanbeveling om te opteren voor een meer eenvormige terminologie.

*

1. Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis a pour objet d'établir les modèles de formulaires destinés à la déclaration des informations relatives aux ventes et fournitures des biocarburants, huiles minérales, mélangés ou non, et leurs produits de substitution d'origine biologique, visées à l'article 3, 10°, de l'arrêté royal du 15 novembre 2017 'relatif à l'exigence de déclaration de biocarburants, d'huiles minérales et de leurs produits de substitution d'origine biologique', en ce qui concerne les pompes privées et publiques.
2. Le projet trouve son fondement juridique dans les dispositions visées aux quatre premiers alinéas du préambule. Dans la mesure où les modèles de formulaires à établir prévoient également une date limite pour la déclaration, il convient d'invoquer à titre de fondement juridique complémentaire l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal précité du 15 novembre 2017 qui dispose que « [l]es données visées à l'article 3, 7° à 11°, sont transmises par le déclarant à la Direction générale de l'Énergie annuellement, au plus tard à la date déterminée par le ministre ».
3. Le texte néerlandais des modèles de formulaires utilise tant le terme « tankstation » que le terme « pompstation ». Partant du principe que l'on vise une même notion sur le fond, il est recommandé d'opter pour une terminologie plus uniforme.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME